h) Саудовская Аравия

В ответ на Вашу телеграмму от 16 июля за № 13, содержание которой было полностью принято к сведению правительством Саудовской Аравии, настоящим сообщая, что принятие окончательного решения по данному вопросу зависит от политического комитета Арабской лиги. Об этом решении Вы будете своевременно уведомлены означенной Лигой.

Министерство иностранных дел
Саудовской Аравии

ДОКУМЕНТ S/908

Каблограмма генерального секретаря Лиги арабских государств от 18 июля 1948 года на имя Генерального Секретаря в ответ на резолюцию (S/902), принятую Советом Безопасности на 338-м заседании 15 июля 1948 года

[Подлинный текст на английском языке]

18 июля 1948 года

Имею честь уведомить Ваше Превосходительство, что политический комитет Арабской лиги обсудил резолюцию от 15 июля, принятую Советом Безопасности по палестинскому вопросу, и поручил мне, от лица правительств государств-членов Арабской лиги, сообщить следующее:

Правительства арабских государств удивлены отношением Совета Безопасности к положению в Палестине, как к угрозе миру, подпадающей под действие главы VII Устава Организации Объединенных Наций и могущей вызвать применение санкций против арабских государств, если они откажутся прекратить огонь в Палестине. Совет Безопасности не проявлял до сих пор такого отношения ни к одному из вопросов, с которыми ему приходилось иметь дело.

Необходимо вспомнить, что после окончания 15 мая британского мандата над Палестиной, в последней не оказалось никакого законного правительства, и ни Совет Безопасности, ни Ассамблея ничего не предприняли для того, чтобы заполнить этот пробел после ухода войск державы-мандатария. Если бы в ответ на призыв палестинских арабов, составляющих подавляющее большинство населения, не произошло военного вмешательства арабских государств, чтобы положить конец созданной сионистскими террористическими бандами анархии и их варварским актам, направленным против арабского населения, положение ухудшилось бы еще больше и безопасность всего Среднего Востока, где общественное мнение соседних стран возмущено обстановкой в Палестине, подверглась бы серьезному риску. В районах, оккупированных арабскими армиями, были восстановлены порядок и безопасность, нормальная жизнь возобновилась и население вернулось к своим обычным мирным занятиям. Называть освободителей Палестины агрессорами и считать постепенное восстановление арабскими государствами порядка и мира в Палестине нарушением международного мира и Устава Организации, — это совершенное извращение действительности.

Арабские государства не могут объяснить позиции, занятой Советом Безопасности, чем-либо иным как только желанием некоторых великих держав помочь сионистам в осуществлении их честолюбивых замыслов в Палестине в ущерб арабам и вопреки велениям человечности. В связи с этим они указывают, что Объединенные Нации выиграют, если будут поддерживать то, что законно и справедливо, вместо того чтобы поддерживать сионистские террористические банды, которые объявили себя государством в Палестине и стараются насильно овладеть страной, с каковой целью совершают самые бесчеловечные преступления, убийства, разрушения, ограбления и поджоги, заставляя арабов принудительно работать и совершая в отношении мужчин, женщин и детей преступления, которые по своему ужасу едва ли не превосходят преступления, совершавшиеся нацистами в Европе, за что последние были судимы союзниками в особых судах. Сотни тысяч палестинских арабов вынуждены из-за сионистского террора бросить свои дома и бежать в соседние арабские страны, в то время как Палестина широко открыта для въезда еврейских иммигрантов из-за границы, которые селятся на места, покинутые арабскими беженцами.

Несправедливо со стороны некоторых стран упорно закрывать глаза на правдивые факты и обвинять арабские государства в нарушении Устава Организации Объединенных Наций, в которую арабские государства охотно вступили, видя в ней фактор справедливости и мира, но в отношении которой они впоследствии сильно разочаровались. Принятием резолюции Совета Безопасности от 29 мая, в которой приказывалось прекратить огонь в Палестине в течение четырех недель, арабские государства показали свои добрые намерения и свое искреннее стремление к миру. Их общая нота, представленная 7 июля Посреднику Организации Объединенных Наций, указывает на причины, побудившие их, вопреки желанию, отказаться от продления первого перемирия, истекавшего 9 июля. В этой ноте указано, — и арабы согласны на международное расследование по этому вопросу, — что сионисты отнюдь не соблюдали перемирия. Они нарушили его с самого же начала и продолжали это делать, пользуясь иногда отсутствием наблюдения, а иногда и его ненадлежащим выполнением.

В то время как военные действия были приостановлены, они напали на ряд арабских местечек и деревень в различных зонах и заняли их в целях обеспечения за собой военных и стратегических преимуществ, которые могли бы быть использованы их силами с возобновлением военных действий, и тем самым ослабить позиции арабов. Несмотря на эту агрессию и на варварские провокационные акты, которыми она сопровождалась, арабские государства сумели себя сдерживать из уважения к данному ими при заключении перемирия слову. Такое положение принудило арабские армии удвоить свои усилия и понести лишние потери убитыми, чтобы вновь занять эти местечки и деревни, которые сионисты захватили путем своих предательских действий. Все это доказывает, что эти нарушения не были маловажны, как это утверждалось, чтобы уменьшить их значение.

Несколько раз арабские государства обращали внимание наблюдателей Организации Объединенных Наций на эти нарушения, но несмотря на обещания восстановить положение в том виде, в каком оно было в начале перемирия, ничего не было сделано в этом отношении. Но этого мало. Представители Посредника заявили, что все эти нарушения были совершены в первые дни перемирия, когда аппарат наблюдения еще не функционировал, и что поэтому трудно их проверить и восстановить ранее существовавшее положение. Таким образом, арабские государства должны терпеть последствия дефектов в организации наблюдения, в то время как другая сторона, которая не сдержала своего обещания, будет пользоваться плодами своих правонарушений. Можно ли вообразить более несправедливое решение или более побудительное поощрение предательства и нарушения данного слова?

Совету Безопасности и его членам известно, что сионисты воспользовались последним перемирием, чтобы нелегально ввезти в страну тысячи молодых людей и мужчин, способных носить оружие, и получить различными путями большие количества оружия и боеприпасов, включая тяжелую артиллерию, в которой они нуждались, а также тяжелое оружие, танки и самолеты. Все это обнаружилось, как только возобновились военные действия. Зафрахтованные ими суда для доставки этого материала в палестинские порты прибывали нелегально, иногда с ведома наблюдателей Организации Объединенных Наций, а иногда тайно от них, и у последних не было действительного средства предотвратить такое положение, которое было продолжением того, что происходило во время мандата.

Более того, Посредник заявил в Совете Безопасности, что сионисты воспользовались перемирием для приобретения военных преимуществ и что ему и его немногочисленным помощникам было трудно при ограниченных средствах поддерживать постоянно и во всех местах Палестины эффективный контроль. Естественно, что ввиду такого неприятного опыта и сознания, что они, как и палестинские арабы, понесли ущерб в результате постоянных нарушений сионистами четырехнедельного перемирия, арабские государства отказались от продления этого перемирия. Для сионистов же, напротив, ничего не было легче и выгоднее, чем согласиться на это продление. Тем не менее, хотя арабские государства были вновь принуждены взяться за оружие, они не желали помешать усилиям Посредника разрешить палестинскую проблему справедливым и мирным путем и не дать ему представить свои в этом смысле предложения. Их ответ на просьбу Посредника о продлении перемирия свидетельствует о таком их отношении. Так почему же считать, что арабские государства нарушают Устав и подрывают международный мир?

Несмотря на свое явное предубеждение против арабов и угрозу применить санкции к арабским государствам, если они не согласятся опять на прекращение огня, сам Совет Безопасности повидимому понял, что опасения арабских государств относительно соблюдения сионистами нового перемирия и обвинение ими сионистов в нарушениях последнего перемирия не являются плодом воображения. Это видно из резолюции Со-

вета, которая предусматривает предоставление в распоряжение Посредника достаточного количества наблюдателей в целях обеспечения удовлетворительного и эффективного выполнения условий перемирия. Помимо этого, резолюция предусматривает создание органа по рассмотрению жалоб о нарушениях перемирия и его условий. Кроме того имеется в виду, что прекращение военных действий является предварительным условием к заключению окончательного перемирия, которое откроет путь для справедливого и мирного разрешения палестинской проблемы. Это перемирие приведет к достижению указанной цели только если оно не будет поставлено в зависимость от некоторых условий, которые будут определены по соглашению с Посредником Организации Объединенных Наций.

Поэтому арабские государства считают своим долгом теперь же заявить, что эти условия должны исправить положение, которое создалось в течение четырехнедельного перемирия, с тем чтобы предупредить возможность повторения незаконных действий и нарушения условий перемирия, принятого обеими сторонами. На первом плане этих незаконных действий и нарушений стоит вопрос еврейской иммиграции, каковая должна быть совершенно прекращена на время перемирия. Всем известно, что еврейская иммиграция является одной из главных причин настоящего конфликта. Если дать ей продолжаться, это наверно осложнит положение в Палестине именно в то время, когда преступления сионистских террористических банд заставили 300 000 арабов покинуть свои очаги. Этим беженцам должна быть дана возможность вернуться домой, а их жизнь и имущество должны быть гарантированы в течение перемирия. Уместно вспомнить, что Посредник Организации Объединенных Наций заявил на заседании Совета Безопасности, что прекращение военных действий принесет пользу лишь сионистам. Поэтому арабские государства не могут согласиться на бессрочное перемирие. Следовательно срок перемирия должен быть установлен, чтобы приложить последние усилия к достижению мирного разрешения вопроса.

Ввиду настойчивости Совета Безопасности в том, что продолжение военных действий в Палестине будет рассматриваться как нарушение мира, и его определенной угрозы применить санкции против арабских государств, если они откажутся прекратить огонь, арабские государства, стремясь избежать всего, что может осложнить трудное политическое положение, в котором находится в настоящее время весь мир, не видят иного выхода, как подчиниться резолюции Совета Безопасности в отношении прекращения военных действий в Палестине. Но они заявляют, что такое прекращение военных действий не даст настоящего мира этой части нашей планеты. Беспокойство не будет изжито, и население будет жить в тревоге до тех пор, пока не будет найдено справедливое разрешение палестинской проблемы.

Арабские государства продолжают считать, что насильственное создание еврейского государства в части Палестины против желания арабов, составляющих огромное большинство населения, не может приблизить нас к справедливому решению

и не будет способствовать делу мира и демократии. Поэтому они с осторожностью и беспокойством будут следить за усилиями Организации Объединенных Наций по укреплению положения так называемого государства Израиль. В связи с этим, арабские государства могут лишь выразить удивление, что резолюция Совета Безопасности признала сионистские банды за временное правительство. Такое признание выходит за пределы нейтральности, которая должна быть соблюдена Советом Безопасности в его отношении к настоящему конфликту. Кроме того оно противоречит резолюции, принятой Советом 29 мая, в которой сказано, что правам, претензиям и положению обеих сторон не должно быть нанесено ущерба. При таких обстоятельствах арабские государства заявляют самый энергичный протест и оставляют за собой право оспаривать это признание.

Арабские государства, озабоченные достижением желательного разрешения палестинской проблемы, ожидают этого разрешения с нетерпением. Только тогда может быть восстановлен мир на земле, которой этот мир так нужен.

Абдел Рахман АРАЛ
Лига арабских государств

ДОКУМЕНТ S/915

Каблограммы председателя Палестинской комиссии по перемирию от 11, 12, 15 и 17 июля 1948 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о Иерусалиме⁵

[Подлинный текст на французском языке]

I

Иерусалим, 11 июля 1948 года

В Иерусалиме возобновилась позиционная война.

С Масличной горы арабские батареи обстреливают Новый город, а также отель Царя Давида, который был занят еврейскими войсками в пятницу утром.

По еврейским сведениям их батареи также обстреливают Старый город.

По непроверенным сведениям, два египетских Спитфайра бомбардировали сегодня северные кварталы города.

Следует также упомянуть о минометном огне с обеих сторон и об оживленной деятельности снайперов.

В Иерусалиме наблюдается растущая тенденция евреев действовать в нарушение положений международного права: так например, после попытки захватить в четверг вечером во время перемирия отель Царя Давида, некоторые их части пытались овладеть вчера ночью зданием Палестинского библейского института, принадлежащим Святейшему престолу. Только энергичное вмешательство в последнюю минуту французского генерального консула предотвратило их намерение.

⁵ Эти сообщения были получены 22 июля 1948 года через французскую делегацию при Организации Объединенных Наций.

Ввиду явно безразличного отношения христианского мира к обстрелу города арабским легионом еще до установления перемирия, евреи заявляют, что им потребуется не больше двух недель, чтобы овладеть остальной частью города, девять десятых которого уже в их руках. Иерусалим будет, если не столицей еврейского государства, то во всяком случае ценным козырем при переговорах, которые будут предшествовать восстановлению мира.

Из вышесказанного вытекает, что если Совет Безопасности немедленно и энергично не вмешается, чтобы положить конец боям, происходящим в настоящее время в Иерусалиме, то международный характер этого города, предусмотренный решением Ассамблеи от 29 ноября 1947 года, будет поставлен под серьезную угрозу.

II

Иерусалим, 12 июля 1948 года

Происходит непрекращающаяся артиллерийская дуэль и обстрел еврейских позиций арабским автоматическим огнем.

Вчера ночью два снаряда, выпущенные с арабских позиций в Старом городе, попали в здание французского генерального консульства, где помещается штаб-квартира Комиссии по перемирию, а сегодня утром оно пострадало опять. Было также несколько попаданий в отель Царя Давида, занимаемый еврейскими силами.

Здание УМСА, стоящее непосредственно за отелем Царя Давида и находящееся под защитой флага Красного Креста, также получило несколько снарядов. Жертв нет.

В Западной Палестине еврейские войска повидному перегруппировываются после занятия Лидды для захвата Рамле, опорного пункта арабских иррегулярных частей на пути между Иерусалимом и Тель-Авивом.

III

Иерусалим, 15 июля 1948 года

В Западной Палестине наблюдается неизменный и определенный успех еврейских сил. Захват Рамле на пути из Иерусалима в Тель-Авив, если он подтвердится, закрепит их контроль над аэродромом и над городом Лидда, который был занят накануне.

Нанеся поражение иракским войскам, евреи вновь заняли водонапорную станцию в Розлейне, которая является начальным пунктом водопровода, идущего с побережья к Иерусалиму.

Это та самая водонапорная станция, которую арабы отказались пустить в ход во время перемирия, совершив тем самым серьезное нарушение соглашения от 9 июня.

В общем положение в Иерусалиме спокойно, но мы опасаемся, что между сегодняшним полуднем и завтрашним вечером — период возможно начала перемирия в Иерусалиме — евреи произведут сильную атаку против Старого города. Евреи, остающиеся вообще верными резолюции от 29 ноября в том, что касается придания международного характера Иерусалиму, были особенно возмущены возможностью передачи власти над городом арабам.